



اتفاقية لتبادل الطلاب بين
كلية العلوم جامعة الزقازيق / فرع بنها
و
مدرسة الدراسات العليا في الهندسة
جامعة ولاية أوساكا باليابان

تتفق كل من مدرسة الدراسات العليا في الهندسة - جامعة ولاية أوساكا وكلية العلوم - جامعة الزقازيق / فرع بنها على انجاز بند تبادل الطلاب في إتفاقية التعاون العلمي والتعليمي بين الجامعتين

1- تعريف بالبرنامج

يتأسس هذا البرنامج لتشجيع التفاهم المتبادل للعمل على تقدم التعليم الأكاديمي بالجامعتين

2- الطلاب

يتم تبادل الطلاب أساساً في مرحلة الدراسات العليا ، بين مدرسة الدراسات العليا بكلية الهندسة بجامعة أوساكا ، وكلية العلوم جامعة الزقازيق / فرع بنها

3- فترة الدراسة

تكون فترة الدراسة لمدة سنة أكاديمية للطلاب المشاركين في البرنامج

4- المصروفات الجامعية

يسدد الطلاب المشاركون في البرنامج مصروفاتهم الجامعية لجامعتهم الأم ، وتعفيهم الجامعة المضييفة من كافة مصروفات التسجيل والدخول

5- حالة الطالب

في أي من الجامعتين تمنح السلطات للطالب وضع قانوني وشرعي مماثل لطالب الجامعة الاصلية

6- المصروفات الشخصية

لا تتحمل أي من الجامعة الأم أو المضييفة نفقات الإقامة ، الأكل ، الملابس وأية مصروفات أخرى متضمنة التأمين الصحي أو الرعاية الطبية

7- تقييم الطلاب

تقييم الطلاب يكون بمعرفة الجامعة الأم ، وتساعد في ذلك الجامعة المضييفة متى طلب منها ذلك

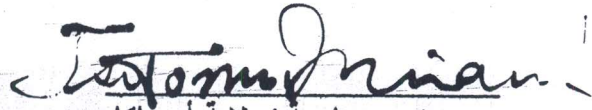
٢٠٢٢/٤/١١

8 مدة الاتفاقية

مدة الاتفاقية ثلاث سنوات ويمكن لآى مشارك المد لمدة عام وذلك فى الستة أشهر
الآخيرة

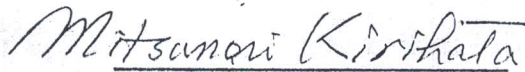
9 بنود أخرى

أى بنود أخرى لم تتضمن فى الاتفاقية يجب اقرارها تأسيسا على المناقشة بين مدرسة
الدراسات العليا بكلية الهندسة بجامعة ولاية أوساكا وكلية العلوم / جامعة الزقازيق فرع بنها



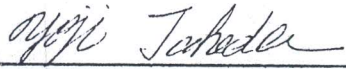
رئيس جامعة ولاية أوساكا

د. تسوتومو مينامى



مكتب الطلاب
جامعة ولاية أوساكا

د. متسيونورى كيريهاتا



عميد مدرسة الدراسات العليا
كلية الهندسة جامعة ولاية أوساكا

د. يوجى تاكيدا

تحريرا فى 2002 / /

رئيس جامعة الزقازيق فرع بنها

أ.د عبد الحميد بهجت فايد

نائب رئيس جامعة الزقازيق
فرع بنها

أ.د حسام الدين العطار

عميد الكلية العلوم ببنها

أ.د صبرى صادق الصيرفى



ザガジグ大学バンハ校理学部(エジプト)と 大阪府立大学大学院工学研究科 との交換留学制度に関する覚書

ザガジグ大学バンハ校理学部と大阪府立大学大学院工学研究科は両大学の学術交流協定に基づいて学生交流を行うために、以下の関係事項について相互に確認する。

1. 交流の目的

本交流は両大学間の相互理解と教育・研究上の進展を目的とする。

2. 学生

原則的には、ザガジグ大学バンハ校理学部と大阪府立大学大学院工学研究科あるいは工学部に在籍する学生に在籍する大学院生および学生の交流とする。

3. 滞在期間

1年以内を原則とする。

4. 授業料

交流の対象となる学生(以下該当学生という)は、授業料を本来在籍する大学に納入するものとする。受入れ大学における検定料、入学料は不徴収とし、授業料は免除する。

5. 学生の身分

双方の大学は、当該学生の身分を正規の学生に準じて受入れる。

6. 学生の個人経費負担

当該学生は、健康保険料、医療費を含め、衣食住などの個人経費を自己負担する。

7. 単位認定

当該学生が取得した科目の単位認定は、当該学生が本来在籍する大学が行う。それぞれの大学は、単位認定の参考資料として科目の内容や成績を報告する。

8. 覚書の期間

本覚書の有効期間は3年とする。ただし、期間満了の6ヶ月以内にどちらか一方の大学からの意志表示がない場合はその期間を1年間延長するものとする。

9. その他

本覚書に定めのない事項については、双方の大学間で協議して決定する。

年 月 日

A.B. Fayed

ザガジグ大学

学長

Prof. Dr. Abdel Hamed Bhagat Fayed

南 努

大阪府立大学

学長

南 努

Hussam El-Attar

ザガジグ大学 バンハ校

副学長

Prof. Dr. Hussam El-Attar

切畑 光統

大阪府立大学

学生部長

切畑 光統

Sabry Sadek El-Serafy

ザガジグ大学 バンハ校

理学部長

Prof. Dr. Sabry Sadek El-Serafy

武田 洋次

大阪府立大学

工学研究科長・工学部長

武田 洋次



**Student Exchange Agreement
between
Faculty of Science,
Zagazig University, Banha Branch
and
Graduate School of Engineering,
Osaka Prefecture University**

The Faculty of Science, Zagazig University, Banha Branch and Graduate School of Engineering, Osaka Prefecture University agree to establish a student exchange program under the Agreement for Education and Scientific Cooperation of the two universities:

1. Character of Program

This program is established to encourage mutual understanding, and above all the educational and academic progress of the two universities.

2. Students

The exchange of students will be principally that of graduate students of the Graduate School of Engineering Osaka Prefecture University and Faculty of Science, Zagazig University, Banha Branch.

3. Period of Study

The term of study for exchange students participating in this program shall be no greater one academic year.

4. Tuition

Students should pay the regular tuition to their home university. The host university will waive application fees, entrance fees for exchange students.

5. Student Status

In each university, the authorities will grant the visiting student status, equivalent to that of its regular students.

6. Personal Expenses

Neither home university nor host university be responsible for student's accommodation, foods, clothing and other personal cost including the medical/health insurance and medical care.

7. Approval of Credits (units)


The approval of credits is solely the authority of each student's home university. The host university will provide assistance to home university, when requested in assessing credits and credit value.

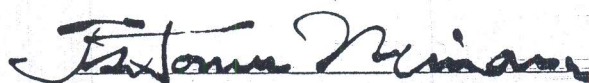
8. Period of Agreement

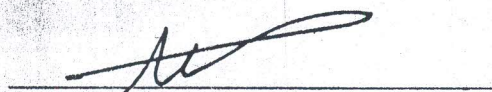
The agreement will be last for an initial three years. It can be extended for one year by any participant of the agreement during its last six months.

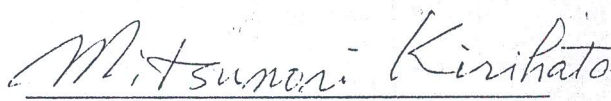
9. Miscellaneous matters, which are not included in this agreement, should be decided on the basis of discussion between the Faculty of Science, Zagazig University, Banha Branch and Graduate School of Engineering, Osaka Prefecture University.

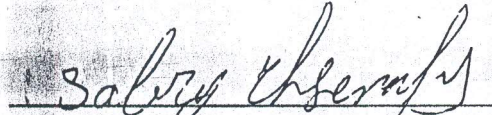
Date A. B. Fayed

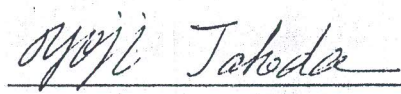

Prof. Dr. Abdel Hamed Bhagat Fayed
President of
Zagazig University


Dr. Tsutomu Minami
President
Osaka Prefecture University


Prof. Dr. Hussam El-Attar
Vice President of
Zagazig University, Banha Branch


Prof. Dr. Mitsunori Kirihata
Student Bureau
Osaka Prefecture University


Prof. Dr. Sabry Sadek El-Serafy
Dean of
The Faculty of Science
Zagazig University, Banha Branch


Prof. Dr. Yoji Takeda
Dean
Graduate School of Engineering
College of Engineering
Osaka Prefecture University